

Belgium-Ostend: Database systems

OJ S 197/2014 14/10/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

For the attention of: t.a.v. ir. Kathleen Bernaert, afdelingshoofd

E-mail: kust@vlaanderen.be

Telephone: +32 59554207

Fax: +32 59507037

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.afdelingkust.be

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=186357>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=AFD+KUST-214.085-F02>

Additional information can be obtained from:

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

Postal address: Vrijhavenstraat 3

Town: Oostende

Postal code: 8400

Country: Belgium

Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust – Afdeling Kust

For the attention of: Jeremy van Ophem

E-mail: jeremy.vanophem@mow.vlaanderen.be

Telephone: +32 59554250

Fax: +32 59507037

Internet address: <http://www.afdelingkust.be>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Programmatie van een op maat gemaakt softwarepakket SAVA (survey acquisitie, verwerking en archivering), t.b.v. hydrografische peilingen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Oostende en Antwerpen.

NUTS code BE21 Prov. Antwerpen, BE25 Prov. West-Vlaanderen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Programmatie van een op maat gemaakt softwarepakket SAVA (survey acquisitie, verwerking en archivering), t.b.v. hydrografische peilingen.

Dagelijks worden, door afdeling Kust van het Agentschap Maritieme Dienstverlening en Kust, hydrografische peilingen uitgevoerd, verwerkt, gecontroleerd op kwaliteit en gearhiveerd. De kwaliteitscontrole en archivering van peilingen uitgevoerd door derden, behoort eveneens tot de dagelijkse werking.

Om de flow van peildata te vergemakkelijken en de efficiëntie van het volledige proces te verbeteren, dient een op maat gemaakt softwarepakket SAVA te worden ontwikkeld. Dit softwarepakket moet verder bouwen op een reeds bestaand op maat gemaakt software pakket, met name EBATlog 2.4.3.

II.1.6. CPV code(s)

48610000 Database systems, 48611000 Database software package, 48612000 Database-management system, 71351923 Bathymetric surveys services, 71354400 Hydrographic services, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: A.1. Selectie

A.1.1. Uitsluiting, RSZ-verplichtingen, toegangsrecht en belangenvermenging (art. 61, 62 en 64 kb plaatsing)

Art. 60 De aanbestedende overheid vraagt voor de Belgische inschrijvers zelf de volgende documenten op, conform art. 60, §1:

- attest inzake sociale zekerheid en het bijbehorend attest „inhoudingsplicht artikel 30bis”;
- attest niet-faillissement;
- attest hoofdelijke aansprakelijkheid en inhouding artikel 402 en 403 WIB.

De inschrijver hoeft de gevraagde inlichtingen en documenten niet voor te leggen indien hij deze documenten de afgelopen 3 maanden al heeft voorgelegd voor een andere procedure uitgeschreven door de aanbestedende overheid zoals bepaald in de opdrachtdocumenten, conform art. 60, §2. In dergelijk geval dient hij uitdrukkelijk het besteknummer, de benaming van de opdracht alsook de datum van de opening van de offertes van deze opdracht in zijn offerte aan te geven.

Art. 61 en 62. Door in te schrijven op deze opdracht, verklaart de inschrijver zich niet in een toestand van uitsluiting te bevinden, zoals bedoeld in art. 61.

De buitenlandse inschrijver, alsook de Belgische inschrijver die personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de sociale zekerheidswetgeving van een andere lidstaat van de Europese Unie, voegt bij zijn offerte een attest of een verklaring volgens de bepalingen van art. 62, §2.

Bij een open offerteaanvraag toont de inschrijver aan dat hij zich niet in 1 van de gevallen van uitsluiting volgens art. 61, §1 en §2 K.B. Plaatsing bevindt door het voorleggen van:

Voor alle inschrijvers:

- een uittreksel uit het strafregister of een evenwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke- of overheidsinstantie van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat de betrokkene niet veroordeeld is geweest voor een misdrijf bedoeld in art. 61, §1 en §2 K.B. Plaatsing;

- een attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie waaruit blijkt dat de betrokkene in orde is met de betaling van zijn belastingen (directe belastingen en btw).

Bovendien voor de niet-Belgische inschrijvers:

- een origineel attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het land waar hij gevestigd is en waaruit blijkt dat hij heeft voldaan aan de voorschriften inzake bijdrage voor sociale zekerheid overeenkomstig art. 62, §2 K.B. Plaatsing;
- getuigschrift van niet-faillissement uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het betrokken land.

De attesten zijn niet ouder dan 3 maanden te rekenen vanaf de datum van de opening van de offertes.

Art. 64. Door in te schrijven op deze opdracht, verklaart de inschrijver zich niet in een toestand van onverenigbaarheid te bevinden, zoals bedoeld in dit artikel.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: A.1.2. Kwalitatieve selectiecriteria (art. 67, 68 en 72 KB plaatsing):

De inschrijvers tonen hun financiële en economische draagkracht aan door 1 of meer van de volgende documenten:

- een passende bankverklaring (conform bijlage 3 van het K.B. Plaatsing);
- de balansen, uittreksels uit de balansen of jaarrekeningen;
- een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet betreffende de diensten waarover de opdracht gaat over de laatste 3 boekjaren;

De minimale vereisten qua technische bekwaamheid zijn:

— een lijst van de belangrijkste diensten uitgevoerd 3 jaar voorafgaand aan de aankondiging van deze opdracht, waaruit zijn ervaring in de bedoelde materie moet blijken en die worden gestaafd met getuigschriften van goede uitvoering. Deze getuigschriften vermelden:

- de inhoud van de opdracht;
- het bedrag van de opdracht;
- de uitvoeringsperiode van de opdracht;
- de naam en contactgegevens van een contactpersoon bij het bedrijf, de instelling of de organisatie waarvoor de opdracht werd verricht;
- daadwerkelijk ingezette team van medewerkers en een verklaring van de opdrachtgever dat dit team daadwerkelijk werd ingezet;
- of dat de diensten werden uitgevoerd volgens de regels van de kunst en of ze op regelmatige wijze tot een goed einde werden gebracht;

In geval van diensten voor particulieren, kunnen de referenties worden gestaafd door een verklaring op erewoord van de inschrijver zelf;

— indien beroep gedaan wordt op onderaannemers dienen de contactgegevens van de onderaannemer te worden vermeld. Tevens dient een document te worden toegevoegd waaruit blijkt voor welke deelaspecten de onderaannemer zijn diensten aanbiedt, alsook een door de onderaannemer ondertekend document dat zijn engagement voor de vermelde diensten en uitvoeringstermijn garandeert, evenals voor de volledige uitvoeringstermijn van dit bestek inclusief eventuele verlengingen;

— een kwaliteitsplan dient te worden opgemaakt en ingediend bij de offerte van de inschrijver. Dit kwaliteitsplan zal procedures definiëren voor onder meer de voortgang en kwaliteitscontrole en voor overleg met de aanbestedende overheid. Het dient een goede kwaliteit te garanderen en de coördinatie tussen de diverse specialisten, technici en derden vlot te laten verlopen. De opdrachtnemer zal een kwaliteitsmanager aanstellen, die onafhankelijk zal opereren.

De aanbestedende overheid oordeelt aan de hand van de beschrijving en de geleverde documenten of de inschrijver op dit gebied voldoende waarborgen biedt om onderhavige opdracht uit te kunnen voeren.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

A.1.3. Beroep op de draagkracht van andere entiteiten (art. 74 KB plaatsing)

De inschrijver kan zich beroepen op de draagkracht van onderaannemers of andere entiteiten.

In dat geval voegt de inschrijver de nodige documenten toe aan zijn offerte, waaruit de

verbintenis van deze onderaannemers of van andere entiteiten blijkt om de voor de opdracht noodzakelijke middelen ter beschikking te stellen van de inschrijver.

De opdrachtnemer is verplicht de onderaannemers in te zetten waarop hij zich heeft beroepen in het kader van de kwalitatieve selectie. Het gebruik van andere onderaannemers is onderworpen aan de toestemming van de aanbestedende overheid.

Deze onderaannemers of entiteiten mogen zich niet in een toestand van uitsluiting bevinden, zoals bedoeld in artikel 61 KB Plaatsing.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AFD KUST-214.085-F02_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.11.2014 - 10:15

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.11.2014 - 10:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 24.11.2014 - 10:15

Place:

Afdeling Kust, Vrijhavenstraat 3, 8400 Oostende.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Inzage documenten op bovenstaand adres: alle werkdagen van 9:00 uur tot 12:00 uur en van 13:00 uur tot 16:00 uur.

Inlichtingen betreffende de opdracht kunnen bekomen worden bij Jeremy van Ophem, tel: +32 59554250 en e-mail: jeremy.vanophem@mow.vlaanderen.be of op bovenvermeld adres, tijdens de kantooruren.

De aanbestedingsdocumenten kunnen enkel gratis digitaal gedownload worden via e-Notification:

<https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=186357>

Voor eventuele bijkomende inlichtingen of antwoorden op inhoudelijke vragen over het bestek, zal een algemene, mondelinge briefing voorzien worden op woensdag 29.10.2014 om 9:30 uur op volgend adres:

Afdeling Kust

Administratief Centrum

Vrijhavenstraat 3

8400 Oostende

Om de overdracht van informatie zo goed mogelijk te laten verlopen, moeten de vragen op voorhand schriftelijk worden ingediend en ten laatste één werkweek voor de aanvang van de hoger voornoemde mondelinge briefing. Het verslag van deze briefing zal naderhand worden gepubliceerd op e-procurement (www.publicprocurement.be).

De broncode van EBAT 1.7.1 en EBATlog 2.4.3 zal ter inzage beschikbaar worden gesteld in de kantoren van de aanbestedende overheid. Gelieve hiervoor contact op te nemen met de leidend ambtenaar, Jeremy van Ophem (jeremy.vanophem@mow.vlaanderen.be). Op volgend adres zal de inzage van de broncode worden georganiseerd:

Afdeling Kust

Administratief Centrum

Vrijhavenstraat 3

8400 Oostende

Wanneer de inschrijver de broncode van EBAT 1.7.1 en EBATlog 2.4.3 heeft ingekeken, zal de inschrijver een attest bekomen dat bij de offerte gevoegd moet worden.

I.6. Overige algemeen toepasselijke bepalingen

Voorliggende opdracht heeft een looptijd van 2 jaar, te rekenen vanaf de datum vermeld bij de sluiting. Vervolgens zal een waarborgtermijn ingaan van 1 jaar en 2 maanden ingaan.

De inschrijver gebruikt uitsluitend het Nederlands in zijn mondelinge en schriftelijke relatie met

de aanbestedende overheid.

Van documenten die enkel in een andere taal beschikbaar zijn, kan de overheid een, desgevallend beëdigde, vertaling eisen.

A.3.1. Opening van de offertes (art. 92 KB plaatsing)

De opening van de offertes vindt plaats in openbare zitting op maandag 24.11.2014 om 10:15 uur in de kantoren van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust, Afdeling Kust, Administratief Centrum, Vrijhavenstraat 3, 8400 Oostende.

A.3.2. Indiening van de offertes (art. 51 en 90 KB plaatsing)

De offertes moeten elektronisch worden overgelegd via de e-tendering internetsite <https://eten.publicprocurement.be/> die de naleving waarborgt van de voorwaarden van artikel 52, § 1 van het KB Plaatsing.

De met elektronische middelen ingediende offertes moeten worden opgemaakt in een afdrukbaar pdf-formaat. De maximale grootte per document is 80 MB. Een te groot document kan worden opgesplitst in meerdere deeldocumenten. Het geheel van alle documenten mag evenwel niet groter zijn dan 350 MB. Elk document zal een representatieve bestandsnaam hebben, beginnend met het dossiernummer en de naam van de inschrijver.

U kunt als buitenlandse inschrijver de offerte en alle bijhorende documenten ondertekenen met een gekwalificeerd certificaat dat u kunt aankopen via een private actor en dat door de applicatie herkend wordt als een geldig certificaat dat geschikt is voor het plaatsen van een wettelijke digitale handtekening ofwel met een elektronisch middel, aangekocht bij een private actor en waarvan zij zelf garanderen dat dit voldoet aan alle wettelijke voorwaarden:

- gekwalificeerde certificaten, die geschikt zijn voor het plaatsen van een wettelijke digitale handtekening, kunnen aangekocht worden bij private actoren. Voor meer informatie over deze private actoren: e.procurement@vlaanderen.be of tel. +32 25537657. Er dient wel te worden opgemerkt dat het enige tijd in beslag kan nemen vooraleer u de drager met uw gekwalificeerd certificaat ontvangt. Koop dus tijdig uw certificaat aan;
- wanneer de buitenlandse inschrijver een eigen elektronisch middel gebruikt om de handtekening te plaatsen, garandeert hij zelf dat deze handtekening voldoet aan de voorwaarden van artikel 52, §1, 1° K.B. Plaatsing. Deze elektronische handtekening moet aldus conform zijn met de regels van het Europees, en het daarmee overeenstemmend nationaal, recht inzake de geavanceerde elektronische handtekening met een geldig gekwalificeerd certificaat, waarbij deze handtekening werd gerealiseerd via een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening;

Gelieve ook alle nuttige informatie over het gebruikte elektronische middel aan de offerte toe te voegen opdat de aanbestedende overheid kan nagaan of het gebruikte elektronische middel geldig is en conform is met de bepalingen in de regelgeving;

Er mag geen gebruik worden gemaakt van een dubbele elektronische zending noch van een veiligheidskopie.

De inschrijver wordt er op gewezen dat zijn offerte, overgelegd via e-tendering, elektronisch ondertekend moet worden met een gekwalificeerde elektronische handtekening.

Deze elektronische handtekening moet uitgaan van een bevoegd persoon. De inschrijver voegt tevens de nodige documenten toe waaruit de bevoegdheid blijkt om de onderneming te binden (uittreksels van de statuten, volmacht,...).

Een gescande handtekening is onvoldoende.

Voor hulp bij het indienen van uw offerte kunt u gebruik maken van de handleiding e-tendering.

Meer informatie kan worden bekomen op de website <http://www.publicprocurement.be> of via de e-procurement helpdesk op het nummer +32 27905200.

A.3.3. Vorm en inhoud offerte (art. 80 en 82 KB plaatsing)

Art. 80. De aandacht van de inschrijver wordt erop gevestigd dat hij zijn offerte en inventaris moet invullen op het bij dit bestek behorende formulier.

Ingeval dat de inschrijver een ander document gebruikt voor de offerte of de inventaris, moet hij op elk document afzonderlijk de verklaring vermelden en ondertekenen dat het document conform het bij het bestek behorende model is. Dit kan onder de vorm van volgende bewoording:

— „De inschrijver verklaart te hebben nagezien dat de hierna vermelde gegevens volstrekt overeenstemmen met de vermeldingen van het bij het bestek behorende offerteformulier en neemt daarvoor de volledige verantwoordelijkheid op.”

Het gebruik van e-tendering om offertes via elektronische middelen te verzenden is verplicht. Het is noodzakelijk dat de elektronische handtekening die wordt toegevoegd enkel de elektronische handtekening kan zijn van een persoon die gemachtigd is om de firma voor de betreffende offerte te verbinden. Deze handtekenbevoegdheid moet blijken uit de statuten van de inschrijver.

Art. 82. Hierna volgt een overzicht van alle documenten die, naast het offerteformulier en de inventaris, bij de offerte gevoegd moeten worden:

- 1) prijsverantwoording, met name een gedetailleerde samenstelling van de inschrijvingsprijzen. Deze samenstelling omvat een begroting van het benodigde aantal mandagen, volgens kwalificatie van het ingezette personeel, de prijs van eventueel andere prestaties. Deze prijsvorming zal waar nodig een basis vormen voor eventuele verrekeningen en zal in de gunningsprocedure gebruikt worden voor de beoordeling van de regelmatigheid en de waarde van de offerte;
- 2) de documenten die vereist zijn voor de gunning;
- 3) alle verklaringen die in de selectie criteria zijn vermeld;
- 4) de documenten die vereist zijn voor de selectie (zie art. 58 en volgende);
- 5) de bewijzen dat de personen, die de offerte ondertekenden, statutair of bij volmacht bevoegd zijn om de bedrijven geldig in en buiten rechte te vertegenwoordigen (art. 82, §3 K.B. Plaatsing). Dit gebeurt naargelang de rechtsvorm van de bedrijven door het bijvoegen van één van de volgende documenten:
 - i) uittreksel of kopie van de statutaire clause i.v.m. de vertegenwoordigingsbevoegdheid en een kopie van de akte of afschrift van de notulen van de algemene vergadering, zoals verschenen in het B.S., houdende benoeming van de bestuurders;
 - ii) volmacht om het bedrijf te vertegenwoordigen of om bevoegdheid door te geven aan een ander persoon;
 - iii) voorleggen van benoemingsbesluit van zaakvoerder;
 - iv) andere documenten ter staving van de bevoegdheid;
- 6) Attest van inzage broncode van EBAT 1.7.1 en EBATlog 2.4.3.

Alle documenten en nota's die bij de inschrijving worden gevoegd moeten worden gedagtekend en ondertekend onder de vermelding „Opgemaakt door ondergetekende om gevoegd te worden bij zijn inschrijving van heden”.

A.3.5. Verbintenistermijn (art. 57 KB plaatsing)

De inschrijvers blijven gebonden door hun offerte gedurende een termijn van honderd twintig kalenderdagen, ingaand de dag na de uiterste indieningsdatum van de offertes.

B.1.1. Uitvoeringstermijn (art. 147 KB uitvoering)

De uitvoeringstermijn is een gunningscriterium en moet door de inschrijver zelf worden bepaald in zijn offerte. De uitvoeringstermijn moet worden uitgedrukt in kalenderdagen. Voor elk van de Deelopdrachten I, II, III en IV moet 1 uitvoeringstermijn worden vermeld in de offerte. Dit komt overeen met:

- deelopdracht I: overeenkomend met bestekpost nummer 1;
- deelopdracht II: overeenkomend met bestekpost nummers 2 t.e.m. 7;
- deelopdracht III: overeenkomend met bestekpost nummers 8 t.e.m. 13;
- deelopdracht IV: overeenkomend met bestekpost nummers 14 t.e.m. 23;

- voor posten 14 t.e.m. 22 wordt de duur van de eenheid dag vastgesteld op 8 uur 0 minuten; De totale uitvoeringstermijn opgegeven door de inschrijver, mag de looptijd van 2 jaar van de opdracht, aangegeven in I.6 overige algemeen toepasselijke bepalingen, niet overschrijden. Een kortere uitvoeringstermijn is wel toegestaan.

De verschillende uitvoeringstermijnen worden uitgezet op een tijdslijn van 730 kalenderdagen. Hierbij wordt duidelijk aangegeven op welke kalenderdag elke Deelopdracht start en eindigt. De uitvoeringstermijnen van verschillende Deelopdrachten mogen overlappen, indien hiervoor een motivering wordt opgenomen in de offerte van de inschrijver.

Mogelijks kunnen er, tijdens de uitvoering van de opdracht, binnen of tussen de uitvoeringstermijnen van de verschillende deelopdrachten schorsingsperiodes worden ingesteld. Dit kan bij voorbeeld voorkomen teneinde het keuren van een afgeleverd deelopdracht door de aanbestedende overheid toe te laten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.10.2014